



## Применение

Используется в качестве контрольного, сигнального и соединительного кабеля для передачи аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерной системах, где должна быть обеспечена передача данных без помех. Применяется для постоянной прокладки и для гибкого присоединения в свободном движении и без напряжения при растяжении, и без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и сырых помещениях, но не в почве. Используется на открытом воздухе с защитой против УФ-излучения.

## Особенности

- Пары в индивидуальном экране с заземляющим (контактным) проводником в специальной ПВХ изоляции и все это в общем экране.
- 2 жилы скручены в пару (TP = twisted pair).
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторым маслам (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

## Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка: ELITRONIC-CY-CY LIYCY-CY (с жилами в индивидуальном экране); PAARTRONIC®-DY-CY LIYDY-CY (со спиральным медным экраном).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.

## Конструкция и технические характеристики

проводник	медный гибкий многопроволочный
структура	по DIN VDE 0295 кл. 5, по IEC 60228 кл.5; искл.: 0,34 mm <sup>2</sup> , многопров.(7 x 0,25 mm)
изоляция	ПВХ.
маркировка жил	в соот. DIN 47100 разнообразные цвета
способ скрутки	2 жилы скручены в пару; экранированная пара в оболочке послойная скрутка
экран	луженая медная оплетка поверх каждой пары, плотность покрытия ок. 85%.
материал внутренней оболочки	оболочка поверх каждой пары из ПВХ
общий экран	лужен. медн. оплетка, плотн. покр. ок. 85%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	серый, RAL 7032
номинальное напряжение	250 V; максимальное напряжение при 0,14mm <sup>2</sup> : 350 V; > 0,14mm <sup>2</sup> : 500 V
испытательное напряжение	на 0,14 mm <sup>2</sup> жила/жила: 1,2 kV; жила/экран: 2kV > 0,14 mm <sup>2</sup> : жила/жила: 1,5 kV; жила/экран: 2kV
сопротивление провода	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5
сопротивление изоляции	не менее 20 MΩ x км.
длительные допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таб. техн. указаний.
емкость	жил./жил.ок. 120 nF/км; жил./экр. ок. 160 nF/км
индуктивность	ок. 0.65 nF/км
наименьший радиус изгиба неподвижно	до 12 mm Ø: 5 x диаметр кабеля; bis 20 mm Ø: 7,5 x диаметр кабел.; > 20 mm Ø: 10 x диаметр кабеля
наименьший радиус изгиба подвижно	до 12 mm Ø: 10 x диаметр кабеля; bis 20 mm Ø: 15 x диаметр кабеля; > 20 mm Ø: 20 x диаметр кабеля
температура стационарно	-30 °C / +80 °C
температура подвижно	- 5 °C / +70 °C
свойства изоляции стандарт	самозатухающ, трудновоспламен. IEC 60332-1 DIN VDE 0812,0814; DIN 47414/дир.2006/95/EG

## Application

data transmission cable, control and connecting cable predominantly for transmission of analog and digital signals in process controlled facilities in measurement and control technology for lossless transmission of data and signals. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

## Special features

- single shielded pairs with contact protection by special PVC-insulation
- twisted pairs
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications

## Remarks

- conform to RoHS
- also available: ELITRONIC-CY-CY LIYCY-CY (with single shielded cores) PAARTRONIC®-DY-CY LIYDY-CY (with spiral copper shield)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5; exception: 0,34 mm <sup>2</sup> , stranded (7 x 0,25 mm)
core insulation	PVC
core identification	acc. to DIN 47100 different colours
stranding	2 cores twisted to a pair; shielded pairs with sheath stranded in layers
shield	copper braid pair-shield tinned; coverage approx. 85%
inner sheath material	PVC pair-sheathing over braid
overall shield	copper braid tinned; coverage appr ox. 85%
outer sheath	PVC
sheath colour	grey, RAL 7032
rated voltage	250 V; peak-voltage on 0,14 mm <sup>2</sup> : 350 V; > 0,14 mm <sup>2</sup> : 500 V
testing voltage	on 0,14 mm <sup>2</sup> core/core: 1,2 kV; core/shield: 2kV > 0,14 mm <sup>2</sup> : core/core: 1,5 kV; core/shield: 2kV
conductor resistance	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
insulation resistance	min. 20 MΩ x km
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines
capacity	core/core ca. 120 nF/km; core/shield ca. 160 nF/km
inductivity	ca. 0,65 mH/km
min. bending radius fixed	up to 12 mm Ø: 5 x d; up to 20 mm Ø: 7,5 x d; > 20 mm Ø: 10 x d
min. bending radius moved	up to 12 mm Ø: 10 x d; up to 20 mm Ø: 15 x d; > 20 mm Ø: 20 x d
operat. temp. fixed min/max	-30 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	- 5 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1
standard	according to DIN VDE 0812, 0814 and DIN 47414 / conform to 2006/95/EC-Guideline CE